

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Dokument z posiedzenia

A6-0073/2009

24.2.2009

ZALECENIE

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie zawarcia protokołu dodatkowego do Umowy w sprawie handlu, rozwoju i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Południowej Afryki, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej (16447/2008 – COM(2008)0749 – C6-0017/2009 – 2008/0212(AVC))

Komisja Rozwoju

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Josep Borrell Fontelles

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
większość oddanych głosów
- **I Procedura współpracy (pierwsze czytanie)
większość oddanych głosów
- **II Procedura współpracy (drugie czytanie)
*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko
wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów PE by odrzucić
wspólne stanowisko lub wprowadzić do niego poprawki*
- *** Procedura zgody
*wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów PE, za
wyjątkiem przypadków ujętych w art. 105, 107, 161 i 300 Traktatu
WE oraz w art. 7 Traktatu UE*
- ***I Procedura współdecyzji (pierwsze czytanie)
większość oddanych głosów
- ***II Procedura współdecyzji (drugie czytanie)
*większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko
wymagana większość głosów ogólnej liczby posłów PE by odrzucić
wspólne stanowisko lub wprowadzić do niego poprawki*
- ***III Procedura współdecyzji (trzecie czytanie)
większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólny projekt

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej przez Komisję.)

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	5
UZASADNIENIE	6
PROCEDURA	7

PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie zawarcia protokołu dodatkowego do Umowy w sprawie handlu, rozwoju i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Południowej Afryki, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej
(16447/2008 - COM(2008)0749 – C6-0017/2009 – 2008/0212(AVC))

(Procedura zgody)

Parlament Europejski,

- uwzględniając tekst Rady (16447/2008),
 - uwzględniając wniosek o wyrażenie zgody przedstawiony przez Radę na mocy art. 300 ust. 3 akapit drugi, w związku z art. 310 oraz art. 300 ust. 2 akapit pierwszy traktatu WE (C6-0017/2009),
 - uwzględniając art. 75 oraz art. 83 ust. 7 Regulaminu,
 - uwzględniając zalecenie Komisji Rozwoju (A6-0073/2009),
1. wyraża zgodę na zawarcie protokołu dodatkowego;
 2. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

UZASADNIENIE

Współpraca między Unią Europejską a Republiką Południowej Afryki została ustanowiona i jest organizowana na mocy Umowy w sprawie handlu, rozwoju i współpracy (TDCA). Przystąpienie Bułgarii i Rumunii do Unii Europejskiej w dniu 1 stycznia 2007 r. wymaga zawarcia protokołu dodatkowego do TDCA w celu włączenia Bułgarii i Rumunii jako stron umowy. Uproszczona procedura przystąpienia tych krajów do TDCA jest przewidziana w art. 6 ust. 2 Aktu Przystąpienia Bułgarii i Rumunii, tj. Rada może zawrzeć protokół dodatkowy w imieniu państw członkowskich.

Sama TDCA i wszystkie protokoły dodatkowe lub zmiany do umowy wymagają zgody Parlamentu Europejskiego. Zmiany wprowadzone do umowy za pomocą protokołu dodatkowego dotyczą jedynie objęcia Bułgarii i Rumunii niektórymi artykułami dotyczącymi postanowień instytucjonalnych oraz uwzględnienia języków bułgarskiego i rumuńskiego do celów umowy, np. dla zagwarantowania, że deklaracja na fakturze jest również ważna po bułgarsku i rumuńsku. Dzięki temu TDCA jest równie autentyczna w 32 językach (22 językach urzędowych UE oraz 10 językach urzędowych Republiki Południowej Afryki innych niż angielski).

Komisja dokonała przeglądu kontyngentów taryfowych przyznanych na mocy TDCA w oparciu o tradycyjną wymianę handlową z Bułgarią i Rumunią. Ponieważ ta tradycyjna wymiana handlowa okazała się nieznaczna, nie uznano za konieczne dostosowania kontyngentów taryfowych.

Protokół dodatkowy zawierający wyżej wspomniane zmiany techniczne dotyczące włączenia Bułgarii i Rumunii został uzgodniony z Republiką Południowej Afryki. Dnia 9 października 2007 r. Rada przyjęła decyzję w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania protokołu dodatkowego. Pismem z dnia 13 stycznia 2009 r. Rada zwróciła się do Parlamentu o wyrażenie zgody na zawarcie protokołu dodatkowego.

Sprawozdawca uważa, że protokół dodatkowy stanowi czysto techniczne dostosowanie związane z przystąpieniem Bułgarii i Rumunii i zaleca Parlamentowi wyrażenie zgody.

PROCEDURA

Tytuł	Protokół dodatkowy do Umowy między WE i Republiką Południowej Afryki w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii do UE
Odsyłacze	16447/2008 – C6-0017/2009 – COM(2008)0749 – 2008/0212(AVC)
Data wniosku o wyrażenie zgody PE	12.1.2009
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	DEVE 15.1.2009
Komisja(e) wyznaczona(e) do wydania opinii Data ogłoszenia na posiedzeniu	INTA 15.1.2009
Opinia niewydana Data decyzji	INTA 20.1.2009
Sprawozdawca(y) Data powołania	Josep Borrell Fontelles 21.1.2009
Rozpatrzenie w komisji	16.2.2009
Data przyjęcia	17.2.2009
Wynik głosowania końcowego	+: 21 -: 0 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Alessandro Battilocchio, Thijs Berman, Thierry Cornillet, Corina Crețu, Alexandra Dobolyi, Fernando Fernández Martín, Alain Hutchinson, Romana Jordan Cizelj, Filip Kaczmarek, Glenys Kinnock, Maria Martens, Gay Mitchell, José Javier Pomés Ruiz, José Ribeiro e Castro, Toomas Savi, Frithjof Schmidt, Jürgen Schröder, Felekna Uca
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Miguel Angel Martínez Martínez, Manolis Mavrommatis, Gabriele Zimmer
Data złożenia	24.2.2009